



Carrera	TECNICATURA UNIVERSITARIA EN MECATRÓNICA		Plan de Estudios	2002
Asignatura	Inglés			<i>Nivel</i>
Nº				1
Docente	Lic. Luciana Pons		Conf. Parcial	07
Ciclo Académico	2026	Carga Horaria (hs. cátedra)	Semanal	2
			Total	32
Correlativas	p/Cursar Regular	s/c	p/Rendir Aprobada	s/c

Planificación de la Asignatura

FUNDAMENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

En la actualidad, bajo la imperante globalización, el inglés se ha convertido en la herramienta indiscutible de comunicación internacional. En todos los sectores de nuestra sociedad y en cada una de las profesiones y ocupaciones de hoy se le ha otorgado especial atención al conocimiento de este idioma. Es evidente que el entendimiento y dominio (sea este rudimentario o total) potencia el desarrollo y éxito personal y profesional.

El mercado laboral y el mundo tecnológico se encuentran hoy por hoy inundados de tecnología y medios de comunicación (e-mails, Internet, etc.) que no pueden ser dominados si no se tiene manejo alguno del inglés.

De este modo, teniendo presente la necesidad imperiosa que significa el aprendizaje y dominio de esta lengua es que en este espacio curricular se ofrece la posibilidad de acceder al conocimiento de la lecto-comprensión dentro de este bien llamado “idioma universal”.

El aprendizaje del inglés no solo aumenta las posibilidades de lidiar con las demandas de la actualidad sino también permite mejorar nuestras capacidades y optimizar nuestra calidad de vida.



OBJETIVOS

Que el alumno logre:

- entender y manejar las estrategias básicas de lecto-comprensión.
- leer comprensivamente el material utilizado, el cual será seleccionado de acuerdo a temas e información pertinentes a la carrera.
- adquirir práctica en el uso de recursos tradicionales como diccionarios y glosarios, e innovadores como actividades interactivas y/o colaborativas en línea, diccionarios, traductores, motores de búsqueda y de concordancia, entre otros.
- manejar el material seleccionado a efectos de informarse y realizar pequeñas tareas de comprensión.
- realizar diversas tareas de comprensión.
- detectar palabras funcionales básicas a los efectos de la comprensión.
- detectar estructuras gramaticales básicas a los efectos de la comprensión.
- realizar síntesis de la información presentada en un texto.
- producir mensajes orales coherentes y estructurados.
- adaptar mensajes a diferentes situaciones comunicativas.

CONTENIDOS

- Estrategias de lectura: previewing, skimming, scanning, finding main idea, recalling facts and details, recognizing cause and effect, finding word meaning in context, etc.
- Importancia del conocimiento previo del lector.
- Tipos de textos (básicamente técnicos o referidos a la temática de la carrera).
- Estructura de los textos y párrafos.
- Etapas de lectura (pre, while and after reading).
- Recursos de cohesión y coherencia.
- Uso correcto de diccionario y traductores en línea.
- Vocabulario (categorías de palabras y vocablos específicos de áreas relacionadas a la tecnicatura).

Eje Temático 1: Fundamentos y Componentes

- **Vocabulario:** Herramientas de mano, componentes electrónicos básicos (sensores, actuadores, motores), materiales y sus propiedades.
- **Gramática:** Verbo to be, Presente Simple (descripción de funciones), artículos y plurales técnicos.
- **Lecto-comprensión:** Identificación de componentes en un diagrama técnico.



Eje Temático 2: Procesos y Sistemas

- **Vocabulario:** Sistemas de control, PLC (Controladores Lógicos Programables), hidráulica y neumática.
- **Gramática:** Voz pasiva (fundamental para describir procesos: conectores de secuencia).
- **Lecto-comprensión:** Lectura de un *datasheet* (hoja de datos) básico.

Eje Temático 3: Troubleshooting y Seguridad

- **Vocabulario:** Diagnóstico de fallas, señales de seguridad, manuales de mantenimiento.
- **Gramática:** Modales de posibilidad y obligación (*can, must, should*), Imperativos (*instrucciones*).
- **Comunicación Oral:** Reportar un problema técnico simple.

Eje Temático 4: El Futuro de la Industria

- **Vocabulario:** Industria 4.0, IoT (Internet de las Cosas), Inteligencia Artificial en manufactura.
- **Gramática:** Futuro simple y comparativos/superlativos para evaluar tecnologías.

The Pitch Workshop: Preparación para el examen oral. Estructura de una presentación técnica y ensayo en grupos.



ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

- Presentación de estrategias de lectura a través de ejemplos en contexto.
- Presentación de estructuras de textos y párrafos y estructuras gramaticales de especial dificultad a través de ejemplos en contexto.
- Sistematización de estructuras gramaticales, y vocabulario a través de explicaciones teóricas y ejemplos en textos auténticos.
- Práctica de las estrategias de lectura.
- Trabajos de proyecto utilizando textos encontrados en línea y su tratamiento de comprensión de los mismos con recursos tales como traductores o diccionarios en línea.
- Revisión de contenidos a través de actividades o tareas en el cuadernillo de actividades (material impreso).
- Prácticas orales a través de situaciones comunicativas afines a la carrera.
- Trabajos grupales de proyecto.

EVALUACIÓN

- **Instrumentos:** Trabajos Prácticos. Parcial Integrador.

A) Criterios de Aprobación:

Aprobación Directa:

- La asignatura inglés posee la condición de aprobación directa. El alumno que apruebe los dos parciales con un 70% (lo que equivale a 7) está en condiciones de aprobar la materia de manera directa. La nota promedio lograda a partir de todas las instancias de evaluación aprobadas con 7 será la calificación final de la materia. Por otro lado, si el promedio de las notas obtenidas en los dos parciales, en primera instancia, alcanza o supera el 70% (lo que equivale a 7) también estará en condiciones de aprobar la materia de manera directa.
- El alumno tiene derecho a un (1) recuperatorio de la totalidad de parciales para lograr la aprobación directa el cual se podrá realizar al final del cursado. En caso de no obtener el 70% en esta instancia de recuperación, el alumno estará habilitado a rendir examen final de la materia bajo condiciones de aprobación no directa.
- Además, el alumno aprobará la materia de manera directa cumpliendo con la asistencia exigida por la Ordenanza.



Aprobación no Directa:

- La asignatura inglés posee además la condición de aprobación no directa. Los estudiantes se encontrarán bajo dicha condición si aprueban los dos parciales con el 60% (lo que equivale al 6).
- El alumno tiene derecho a un (1) recuperatorio de la totalidad de los parciales para lograr la aprobación no directa. Dichos recuperatorios se realizarán al final del cursado. En caso de no alcanzar el 60 %, el alumno queda en condición de libre.
- Además, el alumno aprobará la materia de manera no directa cumpliendo con la asistencia exigida por ordenanza # 1622.

Examen Final:

- El examen final para aquellos alumnos que no han logrado la aprobación directa consistirá en una instancia escrita que evaluará la comprensión lectora y los recursos de coherencia y cohesión aprendidos durante el cursado de la materia. Para obtener la aprobación de la materia el estudiante deberá aprobar el examen final con nota superior o igual a 6 (seis).
- Si ha obtenido la Aprobación Directa, el alumno deberá inscribirse para poder registrar la nota.

B) Calificación:

- Tanto los parciales, prácticos y exámenes finales se calificarán de acuerdo a la siguiente tabla de desarrollo porcentual:

Porcentaje Desarrollado	Calificación Obtenida
< 60 %	4 (cuatro) 5 (cinco) desaprobado
entre 60% y 66%	6 (seis)
entre 67% y 73%	7 (siete)
entre 74% y 80%	7 (siete)
entre 81% y 87%	8 (ocho)
entre 88% y 93%	8 (ocho)
entre 94% y 99%	9 (nueve)
100%	10 (diez)

C) Vigencia:

- La regularidad tendrá validez según Ordenanza.



CRONOGRAMA

Los ejes constan de módulos conformados por ingles comunicativo y de índole técnico con sus respectivos ejercicios y explicaciones.

1º Cuatrimestre

Semana	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Presentación de la materia – EJE N°1	X															
EJE N°1		X														
EJE N°1			X													
EJE N°1				X												
EJE N°2					X											
EJE N°2						X										
EJE N°2							X									
1º Parcial escrito								X								
EJE N°3									X							
EJE N°3										X						
EJE N°3											X					
EJE N°4												X				
EJE N°4													X			
2º Parcial oral														X	X	
Recuperatorios - regularización																X

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA DEL DOCENTE:



- Bonamy, D. & Jacques, C. (2010). *Technical English 1A y 1B*, Pearson, Longman.
- Dinos Demetriades. (2003). *Information Technology* (workshop), Oxford University Press.
- Dinos Demetriades. (2003). *Business and Commerce* (workshop), Oxford University Press.
- Dinos Demetriades. (2003). *Engineering* (workshop), Oxford University Press.
- Ur, P. (1996). *A Course in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harmer, J. (2005). *The Practice of English Language Teaching*. Longman.
- Alderson, J. (2000). *Assessing Reading*. New York: Cambridge University Press.
- Eastwood, J. (2005). *Oxford Learner's Grammar. Grammar Finder*. Oxford University Press.
- Adcock, D. (2003). *Comprehensive Assessment of Reading Strategies*. USA: MA – Curriculum Associates, Inc.
- Adcock, D. (2006). *Strategies to Achieve Reading Success*. USA: MA. Curriculum Associates, Inc.
- Carrel, P. L., Devine, J. & Eskey, D. (1998). *Interactive Approaches to Second Language Reading*. New York: Cambridge University Press.
- Artículos extraídos de Internet.
- Bibliografía adicional de consulta.

BIBLIOGRAFÍA DEL ALUMNO:

- Cuadernillo de lectura comprensiva proporcionado por el docente.
- Diccionarios bilingües.
- Diccionarios y recursos en línea (online):
www.linguee.com
www.wordreference.com
www.freetranslation.com
www.elmundo.es/traductor/
www.traducegratis.com
www.lexicool.com
www.babylon.com

C. Luciana Pons